

## Pieri wàri d̀̀ pátiri diketiri Di mpátiri t̀̀ t̀̀ náànti

Pieri pátiri ketiri náànnè Kirisi k̀̀be m̀̀be bèè do c̀̀tété ké mbo Asii tenkè kubakù c̀̀nku bíékè, Pieri do yóó bè wàri dipátiri ke bo Odommu nwe. Ò do bè wàri ke bo yáúk̀̀nne Kirisi k̀̀be bèè bo m̀̀f̀̀éũtímè miéke be k̀̀nt̀̀i nti, k̀̀o m̀̀bè náà nke tú Kirisi kumu ke yàh̀̀tè, ke ti d̀̀unnè dinùù ke ẁ̀tiní.

*Di mpátiri náànti dúó ke d̀̀ommè*

1. Mud̀̀ummu 1:1-2
2. Pieri d̀̀entemè Kirisi k̀̀be Kuyie m̀̀bè d̀̀eetémè 1:3-12
3. Ò bè tiém̀̀mè ke tú bè nfoù muf̀̀ommu wennimu k̀̀e be f̀̀ommu ndéúk̀̀nko Kuyie nyètiri 1:13-2:10
4. Kirisi kou bo nd̀̀ommè m̀̀f̀̀éũtímè miéke 2:11-4:19
5. Kirisi kou dò nke k̀̀ék̀̀nne omáà ndi, ke mp̃mmut̀̀ommú bet̀̀bè kpéí 5:1-11
6. Mud̀̀ummu s̀̀ommu 5:12-14

*Mud̀̀ummu*

<sup>1</sup> Mí mPieri Yesu Kirisi kó dit̀̀nni, m̀̀i wàri dipátiri dii nKirisi k̀̀be bèè c̀̀tété ke bo P̃̃̃ nè Kadasii nè Kapadoosi nè Asii nè Bitinnii kó itemp̃̃̃ mmiéke.

<sup>2</sup> Ti cice Kuyie nkuù m̀̀e d́́ ke di t̃̃̃tè nè dim̀̀nni, k̀̀e di bo ntú ku k̀̀be, k̀̀e Muyaánsààmù di c̀̀áné k̀̀e di bo nyíé nku kp̃̃̃ti k̀̀e Yesu Kirisi di òúté nè o ỹ̃̃. Kuyie ndi d̀̀ò m̀̀sàà ké di dúó ndiwèi m̀̀mediè!

*Kuyie nyóó dúó ndè ku k̀̀be de kó tináànti*



*Ti bo nwennimè páíí ke dònne ti cice Kuyie*

<sup>13</sup> Nwākénè kèmpĩ nKuyie ntōmmú kénno nke pĩ ndimáà, kèmbaanè di yèmmè memou Yesu yóó wētení ke di duó ndè.

<sup>14</sup> Nyíennè Kuyie nkpeti, bá ntūnne kutenkù kuu nkó meborime, di do í yé Kuyie nke dōmmè.

<sup>15</sup> Ndōnnè páíí di borime memou mieke, Kuyie nkù di yu kù dōmmè.

<sup>16</sup> Ti wàrimu ke tú: N dōnnè páíí mí nKuyie n dōmmè páíí.

<sup>17</sup> Di kù yu ke tú di cice nwe, nyénè ke dò nkù í baàti òmòu, kù yóó bekénè bá wè o tōmmú dōmmè mme. Ndénè ku di fōmmu mumou mieke ketenkè kie nyĩnkè.

<sup>18</sup> Di yému ke dò ndi do tū ndi yembè kó meborime yeime kè Kuyie ndonté di wũḥ, kù né í yè donté nè meso nyoo nè idííí dèè pēnké.

<sup>19</sup> Kù yè donténè Kirisi kó mukũũ mmu. Kirisi do mpáíí nwe, ke dò ndipebii ò di kpa kuyènkù ke kpa tesòtè, bè ḥḥ kuò di.

<sup>20</sup> Kuyie nyóó ò tãáté kòo bo di deeté ke mu nyí dō kutenkù, kòo duonni yemòrè sonye kòo bo di dōò mesàà.

<sup>21</sup> Ke duó nkòo yãnté, kè kù ò deúkunnne, deè te kè ti tá Kuyie ke baa kù bo ti deetéme diyie sōnni yiè.

<sup>22</sup> Di yie ntimómmanti nti kè tì di wèhíkunnne, kè di bo na kéndó ditòbè. Ndónè ditòbè mediè nnè di yèmmè memou.

<sup>23</sup> Di fòu mù fōmmu í tú di yembè kōmu, mù yóó deè. Tinàansààtì tì bo sãà ke duò mmufōmmu tì mù ndi duó nkè mù yó mbo sãà.

<sup>24</sup> Ti wàrimu ke tú:

Onìtì dò ntimúti nti,  
kòo ārimε dò mmumúπόό.  
Timúti òò kpeímu kè ti póó nyote.

<sup>25</sup> Ti Yiè nKuyie nkó tináaṅtì tinti me mbomu sáà.  
Tii tu Tináaṅsààtì bè di nàké tì.

## 2

### *Kirisi kabe kó tináaṅtì*

<sup>1</sup> N kabe yóunè meπόómè, meciimmè, meyèmmè  
mèdémè, a bo ndómè otòu kperε, nè tináanyeiti.

<sup>2</sup> Kuyie nnáaṅtì wennimu: Ndónè ti ibíbènní dó  
mèè botí memiè, kèna kénkótírí Kuyie nkó kuce  
mieke.

<sup>3</sup> Di yàákému ke yà Kuyie nwennimè.

<sup>4</sup> Dí tóónnè dimáà Kirisi wèè tu ditáfòurì Kuyie  
mpénsirì di ke di tããté ke bo pũüténè ku cĩètè, kè  
benitibè di yete.

<sup>5</sup> Duóonnè dimáà Kuyie nke múnkeε naá  
nyetákperè kè kù di maánè ku cĩètè, kè dí ntú  
Kuyie nkuó niùbè bèè dò mpáíí ke pĩ mmutõmmú  
kù dó mù.

<sup>6</sup> Ti wàrimu ke tú:  
N tããté ditásààrì ndi  
ke dou nSiyõõ kè di tu dipũũ,  
wèè di tá dèmarè báá ò nampe.

<sup>7</sup> Dε kó ditárì tu díndi bèè di tá di kó disãnni ndi. Bèè  
di yete tì wàrimu be kpéí nke tú:

Bemaribè dootóo dii tári,  
dii naá ndipũũ kó ditárì mómmṅni.

<sup>8</sup> Titetì wàrimu ke tú:  
Wèè tu ditárì bè yó mbétírí di,  
dipèrì dii yó mbè buò

bè í tá mɛ̀è kpéi nho kpɛti.

Bèè yete o kpɛti bè yó nduòmu, Kuyie nkuù me nyɛ.

<sup>9</sup> Díndi bie di tú Kuyie ntãáté bèmbɛ, Okpààti kó ikuó niùbè, kubotí kùù cãá, kubotí Kuyie ndonté kù. Kù di tãáté ke di dɛnnɛní dibiinnì, ke di tanné ku kó kuwenniku diékù kè di bo náké mutõmmú diemù kù pí mmù mmu di kpéi.

<sup>10</sup> Di do í tú Kuyie nkɔbɛ, di mmònnì ke bè naá. Kuyie mu ndo í di cǐé, di mmònnì ke di cǐé.

*Kirisi kɔbɛ borimɛ bo ndõmmè*

<sup>11</sup> N kɔbɛ n dó bè, di pòðnímu ke tú bepòðbè ketenkè kie ñnkè, dɛ̀ te kè n di tiè nke tú: Di yóu meyèmmè mɛ̀è dó meyɛi, mè màùnè di wɛ̀nnì ndi dìi dó Kuyie.

<sup>12</sup> Di borimɛ nwenni, bèè í tũ nKuyie nkè bè di sãá mbèè yà mè wennimè, ke déúkunnɛ Kuyie nyètìrì ku beéntì yiè.

<sup>13</sup> Di dó mɛ̀è kpéi nti Yiè, nyiénnè bèè baké be kpɛti, okpààti diɛwè

<sup>14</sup> nè o kó betũmbè, ò kãnnɛ bè kè bè tiè mbèè cààri, ke sãntí bèè dòòri mɛ̀sàà.

<sup>15</sup> Kuyie ndó dí ndòòri mɛ̀sàà mme, bèè í kù tũ nkè bè báá pété tìmatì ke di wátí.

<sup>16</sup> Kirisi di dɛnnɛmu ikuó miɛkɛ, bè né í yɛ ndí ndòòri meyɛi di yè mɛ̀è kpéi nyikuó miɛkɛ. Di borimɛ nwenni kè di dòòri Kuyie ndómè.

<sup>17</sup> Di báá senkèrì òmòù, ndónè Kirisi kɔbɛ bɛmòu, kéndé Kuyie, ke yíé nhokpààti kpɛti.

*Kirisi fɛ̀ütémè kè ti dò nké fɛ̀üté*

<sup>18</sup> Díndi betõmbè nyiénnè bèè di ni be kpɛti ke bè dé, kè bè wenni yoo bè yóu.

19 Kuyie mbo di dɔ̀d mɛsàà nkè bè di fěũnko kè di mi ndi dɔ̀ mɛ̀ kɛ́i nke yie nKuyie nkɛti.

20 Kàa dɔ̀d mɛyɛi nke fěũrì dè í mɔ̀ke diyètìrì mari, kàa mɛ ndɔ̀d mɛsàà nke fěũrì ke mi, dè tu Kuyie nkó mɛsàà mme.

21 Kuyie ndi yu dɛɛ kɛ́i. Kirisi fěũtɛmu di kɛ́i nkè di dò nkétũnne o ce kɛ́fěũtɛ.

22 Wè í dɔ̀d mɛyɛi mmamè, ò mɛ nyí nàké siyáàbìsì nè ò bomè.

23 Kè bè nhò sàá, mbá wè í tén̄n̄n̄n̄ko, koò fěũnko kòò cǐéké, ke ānné dem̄ou Kuyie nkùù bekù weti weti ku n̄utɛ miɛke.

24 Wèè cɔ̀utɛ ti yɛi nke tɔ̀, kè bè ò baaké kudapāātí kè ti bo kú mɛyɛi mbíékè kénfòù mufòmmu Kuyie ndɔ̀ mù. Bè we nk̄utɛ kè ti miɛtɛ.

25 Bè we nk̄utɛ kè Kuyie nti dɛɛtɛ. Di do dò ntipièti tì feti t̄inti, di mm̄nn̄ni ke w̄ɛtɛ di c̄enti wèè bàa di w̄ɛrè o borè.

### 3

#### *Benitipòbè nè be daàbè bè dò nkéndommè*

1 Díndi benitipòbè dí nyíé ndi daàbè kɛti dɛɛ p̄ɛtɛ di bo mbè nàámmè Kuyie nnáañtì. Kè bèmabè be miɛke í tũ nKuyie, di borime nte kè bèè kù tũnne.

2 Ke yé bè yóó yàmè di borime wennimè kè di bè dé.

3 Di bá nsārì ke p̄āti tiyùti ke do ntiyààti idítíkperí kɛti, yetootōre idítíkperí kɛyɛ, ke bo benke dimáà.

4 Di wenniku ntú kùù bo di miɛke kùù í ceeri, di yèmmè nwenni ke boo, Kuyie ndɔ̀ kuù wenniku botí.

5 Dim̄nn̄ni kó benitipòbè bèè do duó be máà Kuyie nké nkù bàa bè do mɛ ndò nke yíé mbe daàbè kɛti.

<sup>6</sup> Saraa do me ndò ke yu o dɔ̀u Abarahammu ke tú o yiè. Kè di dɔ̀ri memme di bo ntú o bí kè bá nyĩ̀kù tĩmatì.

<sup>7</sup> Díndi benitidaabè kè dí mpĩ ndi pobè mesàà nke yé di wḗrímú pḗtémè be kōmu, kè mbè dé ke yé di yóó wḗnnémè ke pété mufòmmu mùù bo sáá. Kè di dɔ̀ri memme dèmarè báá dítínné di báammu.

*A bo ndɔ̀rimè mesàà mbá kè bè da fḗũnko*

<sup>8</sup> Nwḗnnè meyèmmè mēmáà, dinùù dìmáà kēm̀m̀ake ditòbè kó mesémmè, ke dó ditòbè ke dò ntefìtè tēmáà kòbe. Kéndɔ̀ri mesàà nke kékũnko dimáà.

<sup>9</sup> Di bá nfòku ditòbè meyi, kè bè da sáá nha báá tḗnné, a petĩnke mɔ̀ Kuyie nkó mesàà mme be kpéí. Kuyie ndó di mme ndɔ̀ri kè kù di dɔ̀ mesàà.

<sup>10</sup> Tì wā́rimu ke tú:  
Wèè dó kēm̀bo kè dè ò naati,  
wèè yóu tináanyeiti nè siyáàbisí.

<sup>11</sup> Ke yóu meyi kéndɔ̀ri mesàà,  
kényetíróo ke dó kḗnnaatinè benitìbè bēm̀ɔ̀.

<sup>12</sup> Ke yé Kuyie nyémè  
bèè dɔ̀ri kù dómè be kpéí nke,  
ke cɔ̀ú be kó mubáammu,  
ke búútí bèè dɔ̀ri meyi mbe kōmu.

<sup>13</sup> Kè di dɔ̀ri mesàà nwe mbo di dɔ̀ meyi?

<sup>14</sup> Bá kè bè di fḗũnko di dɔ̀ri mèè kpéí mmesàà ndi bá nyĩ̀kù òm̀ò, kè di kōmbù̀tì duò. Dè ndi naati.

<sup>15</sup> Ndénè Kirisi di Yiè, kòò m̀ò di beke o kó kuce kpeti dí ò nàkè diyò̀nnì ke báá ò sènkèrì.

<sup>16</sup> Ndɔ̀rinè mesàà nke bá nyĩ̀kù, kè ifeii pĩ mbèè di wátìrì ke di sáá, ke yé bè í yóó yàmè di dòò mèè yei.

17 Kàa dòòri mesàà nkè Kuyie ndó a fěũté, dè wennimu ke pěšté a bo dòòmè meyei nkéfěũté.

18 Kirisi fěũtému ti yei nkprí, wenwe wèè kpa meyei nke duó nhomáà kuce mèmáà kè bè ò kùò, ò me ntúmè onìti kòò ku, ke yǎnté ke yé ò tumè Kuyie, ke bo ti niité Kuyie mborè.

19 Ò ku dìi mònni kénákému Kuyie nnáahti becíribè bèè kpetí.

20 Bèè do yete bèmbè Kuyie nkpeti, Nòwee baakù dìi mònni bàtòò kè Kuyie mmi nke bè bàa. Benìtibè bèni, beè máà do ta bàtòò mieke keyenténè menie.

21 De kó menie ndo dònne bàtémmù nwe bè di ãà wè kòò di deerí, bè ã ì nyóó ãnné onìti bàtémmù ke bo óúté o kǎnti kó meyóò, dè benkú Kuyie nhũté mèmme o yei nkòò wenke. Kuyie mbo na ké mè dòò ke yé Kirisi kumè ke yǎnté.

22 Di mmònni Yesu dèke keĩnkè nke ke kari Kuyie mbakù yóú ke baké Kuyie ntòrè yeməu nè keĩnkè kó bekperíbè kè bè ò dé.

## 4

### *A bo yóumè meyei nkédòò Kuyie ndómè*

1 Kirisi fěũtému! Nyénè ke dò ndi múнке yóó fěũté, ke yé wèè fěũrì ò yóumè meyei.

2 Dèè te kè ti dò nkéndòòri Kuyie ndómè ti we yèè kpaá ye mieke keyóú timómmbè ti dómè.

3 Di do í tũ ndìi mònni Kuyie nke dòòri di dómè mme, ke dautinè ditòbè, ke tú tinaayààti, ke ãà yedikétontébaa ke feu iwũò yebòkè dèè tu meyei ndiemè.



4 Di mmònni ke dè yóu, nè bè di do wē nke dōori meyei kè dè bè di, kè bè di sǎǎ nke di senku.

5 Kuyie nkùù yóó bekénè befòùbè nè becírìbè kù yóó bè yietímu be dōòrìmè dòmmè.

6 Dèè te kè Kirisi nàké Tináànsààtì becírìbè, kè Kuyie mbo bè bekénè kè bèè pété mufòmmu kù duò mmù.

*Kuyie nti duómme ti tōmmú ti tōmmú*

7 Kutenkù auté ke bo deèmu, nciìnè, ke nyé ke báá nKuyie.

8 Dèmarè ketirè tu: Di bo ndómè ditòbè, ke yé medókùmè daatimè meyei mmesũkùmè.

9 Ncáúnè Kirisi kòbe di cǎǎ nè diwèì.

10 Kuyie mpāmu bá wè dipānnì, di nyè pīñnè mutōmmú kè dè wenni, ke teennè ditòbè.

11 Kuyie nduó nwè kòò bo nnáá nku náàntì, wè nti nàà mbetòbè, kè kù duó nwè kòò bo nteennè betòbè wè mbè teennè o wērímú muməu Kuyie nhò duó mmù. Kè Kuyie nyètìrìi deuke Yesu Kirisi kpéí nwèè deυ ke kpeñnì sǎǎ. Kè dè mme ndò.

*A bo nfěūrìmè Kirisi kpéí nkè dè da naati*

12 N kòbe n dó bè, kè di fěūrì mediè ndè báá di di, kè di yèmmè ndò ndèmarè cànnè.

13 Dè petinke ndi naati Kirisi fěūtémè kè di múnke fěūrì, kòò bo wēténì kè di yà ò deumè kè diwèì di pī.

14 Kè bè di sǎǎ ndi tú mèè kpéí nKirisi kòbe dè ndi naati ke yé Muyaáansààmù kó muwērímú diemù di bonèmè.

15 Nyénè kè bè bá nfěũnko òmòu ke tú ò kùə onitì, yoo ò yùúkú, yoo ò dǎò meyei nyoo ò ta otòu kpeti mièke.

16 Kòò m̀òu f̀eũrì ò tu m̀è k̀péi nKirisi kou, ifei bá nhò bo, ò petìnkee s̄ante Kuyie nhò tu m̀è k̀péi nKirisi kou.

17 Kuyie mbeénti t̀ù̀kemu k̀è k̀u keténè ku k̀obe. K̀è Kuyie nketé ke bek̀unè tínti ku k̀obe d̀è né bo ndòmmè b̀èè k̀u yete?

18 B̀èè d̀ò̀ri Kuyie ndómè k̀è b̀è f̀eũté ke né na ke cooté, benitiyeibe nè benitidònnibè bo ỳime kécooté?

19 B̀èè d̀ò̀ri Kuyie ndómè ke f̀eũrì b̀è nsóké ke d̀ò̀ri mesàà nke duó mbemáà Kuyie nk̀ù b̀è d̀ò̀, k̀u b̀ei ntì í ceeri, k̀u b̀éimmu ke tú k̀u í yóó b̀è yóu.

## 5

### *Ti bo ndakemè Kuyie nk̀obe k̀péi*

1 Di mm̀nnì n náánnè dímbè bewedòunkótíbè, m m̀unke we ntú ke yà Kirisi f̀eũtéme, ke yóó ò ẁènnénè o kpeti mieke.

2 Ndakènè Kuyie nk̀obe k̀u di duó mbè k̀péi nké mbè p̀í mmesàà nnè di yèmmè memou, d̀è bá ntú nè muẁerímú yoo di d̀ó idíítí, dí mp̀í ndi d̀ó m̀è k̀péi nKuyie.

3 Di bá ndó kémbaké Kuyie ndi duó mbè, dí ntú b̀è yó nwúó mbèè kó meborime ke tũ.

4 Kòo c̀enti diẁè t̀ù̀kení d̀ii yiè ẁè di cú ticuuti tikpeti t̀i yó mbo s̄àà.

5 Díndi bebémbè, nyíénè bekótíbè kpeti. Dimou k̀è di nkénk̀unko dimáà. Ti ẁarimu ke tú: Kuyie nyetírí sifeí yembè ke d̀ò̀ri mesàà mbèè k̀ék̀unko bemáà.

6 K̀ék̀unne dimáà Kuyie nkperík̀u ìk̀è, k̀è ku m̀nnì t̀ù̀ke k̀u di déúk̀unne.

<sup>7</sup> Duónnè ku di yentotí imòu, ke yé kù dàkemè di kprí.

<sup>8</sup> Nyénè kéndake, di kprantídèntòu dibòò firìmu dicirícìrì kōme, ke ũntí ke wanti dì bo pī nwè.

<sup>9</sup> Nfííkúnè tei tei Kuyie nkó kuce kébaao dibòò. Nyénè ke dò ndi kòbe bèè bo tipíiti timòu bè múnke fěũrì mèè botí.

<sup>10</sup> Di yóó fěũtému yemòrè sámpró mièke. Kuyie nkùù dòòri mesàà nke di yu kè di bo wēnnénè Kirisi kēmbò ku kpetì mièke sáà, kè kù di wénkùnne páíí, ke di kprénkùnne, ke di fíí ndipũũ kperì ñnkè.

<sup>11</sup> Kuù kpeñnì sáà. Kè dè mè ndò.

### *Mucaummu*

<sup>12</sup> Ti kou Sidifěẽ weè n teennè kè ti wàri di mpátíri kè m bo di náké ke tú Kuyie ndi dòòmu mesàà nweti weti ke yáúkùnne di kòntì kè di nfííkú teii kù kó kuce mièke.

<sup>13</sup> Kirisi kòbe Kuyie ntāāté bè kè bè bo Odommu nè n kóo dapàà mMariki, bè di dɔunko.

<sup>14</sup> Díndi Kirisi kòbe, ndóúnnè ditòbè nè diwèl. Díndi Kirisi kòbe kunaatí ndi bonè dimòu.

**Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì**  
**The Holy Bible in the Ditammari language of Benin**

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16